

Bogoroditse Devo, opus 37 - 6

Sergei Rachmaninov (1873–1943)

Sergei Rachmaninov was een Russische componist en pianist. Met zijn grote handen en lange vingers kon Rachmaninov virtuoze muziek uit een piano toveren. Tijdens de Oktoberrevolutie van 1917 in Rusland vluchtte Rachmaninov met zijn gezin naar Helsinki en later naar de Verenigde Staten. Na het verlies van zijn geliefde Rusland, waar hij nooit meer naar terugkeerde, werden Russische tradities voor Rachmaninov nog belangrijker. Zijn bekende *Vespers*, ook wel avondgebeden genoemd, wordt door velen beschouwd als een van de mooiste en meest indrukwekkende a-capellakoorwerken ooit gecomponeerd. Het is gebaseerd op teksten en muziek uit de nachtelijke paaswake van de Russisch-orthodoxe kerk. Het woord vespers komt van het Latijnse 'vesper' of 'vespera', dat 'avond' betekent. Het werk bestaat uit vijftien delen en was ook een favoriet van Rachmaninov zelf. Op zijn eigen verzoek werd deel vijf (Nu laat u, Heer, uw dienaar in vrede heengaan) gespeeld bij zijn begrafenis in New York. Vanavond kunt u luisteren naar deel zes: Wees gegroet, Maria.

Bogoroditse Devo

Koor

Bogoroditse Devo, raduisya,
Blagodatnaya Marie, Gospod sToboyu,
Blagoslovenna Tyvzhenakh
i blagosloven plod chreva Tvoego,
yako Spasa rodila esi dush nashikh.

Maagdelijke Moeder Gods, verheug u,
Maria, vol van genade, de Heer is met u,
u bent de gezegende onder de vrouwen
en gezegend is de vrucht van uw schoot,
want u baarde de Redder van onze zielen.